

BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLÉN VÁRMEGYE

SAJÓSZENTPÉTER VÁROS

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI LENGYEL NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,
b.) határozatai: 5., 6., 7.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. február 20-án megtartott munkaterv szerinti nyílt üléséről. Helye: Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. szám alatt. Ülés kezdete: 11.30 óra.

Jelen vannak:

Rémiás István	elnök
Bendzsák László	elnökhelyettes
Fedor Péterné	képviselő-testületi tag

Szentiványi Enikő ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

Rémiás István elnök köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a mai napra összehívott ülésen jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Rémiás István elnök javaslatot tesz a nyílt ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Fedor Péterné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok a nyílt ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Fedor Péterné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

Az ülés napirendje:

1. Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének elfogadására
2. Előterjesztés a Lengyel-Magyar Barátság Napja program szervezésére
3. Előterjesztés a március 15-i állami ünnephez kapcsolódó megemlékezés szervezésére

1. Napirendi pont: Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének elfogadására

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A költségvetés tervezete 2026. február 11. napján került kiküldésre a képviselő-testület tagjai részére. A napirendi pont tárgyalása a települési nemzetiségi önkormányzat működtetésére vonatkozó jogszabályi rendelkezések érvényesítése miatt indokolt. Az éves célkitűzések megfogalmazása a helyi lengyel közösség véleményének figyelembevételével a lengyel értékek tovább örökítését szolgálja. A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
5/2026. (II. 20.) határozata
a Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
2026. évi költségvetésének elfogadásáról

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A Képviselő-testület Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetés

költségvetési bevételi főösszegét	676 000 Ft-ban
költségvetési kiadási főösszegét	788 522 Ft-ban
finanszírozási bevételek főösszegét	112 522 Ft-ban
finanszírozási kiadások főösszegét	0 Ft-ban
bevételi főösszegét	788 522 Ft-ban
kiadási főösszegét	788 522 Ft-ban
költségvetési egyenlegét	0 Ft-ban

állapítja meg.
2. A 2025. évi maradvány 112 522 Ft, mely a 2026. évi programok megvalósítását, a lengyel nemzetiségi léttel kapcsolatos feladatok ellátását szolgálja - a történelmi emlékek és a hagyományörzés, a helyi lengyel közösség értékeinek közvetítése, a lengyel nyelvi emlékek és a hitélet ápolása - az esélyegyenlőség biztosítása, az érdekvédelem érvényesítése, az anyaországi kapcsolattartás tekintetében. A 2025. évi maradvány összegéből 39 557 Ft a 2025. évi feladatalapú támogatás összege.
3. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetés 0 Ft-os egyenlegéből a működési egyenlegének összege: 0 Ft, a felhalmozási egyenlegének összege: 0 Ft.
4. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési hiányt nem tervez.
5. A Képviselő-testület az 1. pontban megállapított bevételi főösszeg kötelező, önként vállalt, állami feladatok szerinti részletezését összesítve a határozat 1. melléklete szerint hagyja jóvá.
6. A Képviselő-testület az 1. pontban megállapított kiadási főösszeg kiemelt előirányzatok, kötelező, önként vállalt, állami feladatok szerinti részletezését összesítve a határozat 2. melléklete szerint hagyja jóvá.
7. A Képviselő-testület Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének mérlegét a határozat 3. melléklete szerint hagyja jóvá.
8. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés d) pontja alapján készített három éves tervet a 2027. év, a 2028. év, a 2029. év tekintetében a határozat 4. melléklete tartalmazza.
9. A Képviselő-testület Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítésére vonatkozó előirányzat-felhasználási tervet tájékoztató jelleggel a határozat 5. melléklete szerint hagyja jóvá.
10. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete több éves kihatással járó döntést nem hozott.
11. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat közvetett támogatásokat nem nyújt.
12. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat beruházási feladatainak kiadási előirányzata célonkénti részletezését a határozat 6. melléklete tartalmazza.
13. Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Európai Unió forrásból megvalósuló projektet nem tervezett, abban nem vesz részt.
14. A Képviselő-testület Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat – Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (1) bekezdése szerinti – adósságot

keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, illetve a kezesség érvényesíthetőségéig és a jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeit tájékoztató jelleggel a határozat 7. melléklete szerint hagyja jóvá.

15. Általános tartalék 0 Ft összegben került meghatározásra.
16. Az előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát a Képviselő-testület fenntartja magának.
17. A költségvetési szerv – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 71. §-a szerinti – 30 napon túli elismert tartozásállományára vonatkozó adatszolgáltatás a határozat 8. melléklete alkalmazásával történik. Az elnök értesítés alapján intézkedik az önkormányzati biztos kirendeléséről, az önkormányzati biztos kijelöléséről a képviselő-testület dönt.
18. Az elnök gondoskodik a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal tájékoztatásáról a települési önkormányzattal fennálló közigazgatási szerződésben foglaltak szerint.
19. Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
20. A 2026. évi programterv, vállalt feladatok:
 - Lengyel-Magyar Barátság Napja 2026. program megvalósítása március 31. határidőig.
 - Lengyelországi I. félévi program megvalósítása 2026. június 30. időpontig.
 - Szent László Nap 2026. program megvalósítása 2026. június 30. időpontig.
 - Derenki Búcsú 2026. program megvalósítása 2026.07.26. napján.
 - A helyi lengyel közösség hitéletét támogató programok megvalósítása 2026. év folyamán.
 - Kapcsolatépítést támogató, a meglévő kapcsolatokat erősítő programok megvalósítása 2026. december 31. időpontig.
 - Magyarországon élő lengyel közösségek emlékhelyeinél megemlékezések tartása 2026. október 31. időpontig.
 - Białka Tatrzańska-i hagyományos anyaországi búcsú rendezvényen való részvétel biztosítása 2026. október 26-28. közötti időszakban.
 - Sajószentpéteri Lengyel Nap hitéleti, kulturális, gasztronómiai program megvalósítása 2026. december 5. napján.
 - A helyi lengyel közösség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok ellátása.
 - A lengyel nyelvi emlékeket, kulturális értékeket, a helyi lengyel közösség történetét, hagyományait közvetítő programok megvalósítása.
 - A lengyel nyelv használatát támogató programok megvalósítása.
 - A helyi lengyel közösség történetét-, nyelvi emlékeit feltáró és a tovább örökítését szolgáló kutatások folytatásának támogatása.
 - A derenki és a sajószentpéteri lengyel emlékhelyek gondozása, karbantartása. A lengyel ősök tiszteletére megemlékezések szervezése.
 - Koszorúzás, gyertyagyújtás a lengyel és magyar állami ünnepeken, továbbá a helyi lengyelség történetéhez kapcsolódó emléknapokon, valamint a katolikus egyházi ünnepeken.
 - A lengyel nemzetiségi léttel kapcsolatos feladatok ellátása érdekében együttműködés a települési, területi és országos nemzetiségi szervezetekkel.
 - A Derenk Öröksége Egyesületben a tagsági jogvisztonnyal járó feladatok ellátása, az éves tagdíj megfizetése.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2. Napirendi pont: Előterjesztés a Lengyel-Magyar Barátság Napja program szervezésére

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendi pont tárgyalása a helyi lengyel közösség kezdeményezése és az éves hagyományos programjaink megvalósítása miatt indokolt.

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
6/2026. (II. 20.) határozata
a Lengyel-Magyar Barátság Napja program szervezéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület a lengyel leszármazottak kulturális azonosságtudatának támogatása érdekében felhatalmazza az elnököt a 2026. évi Lengyel-Magyar Barátság Napja program helyi lengyel emlékkeresztnél és a derenki emlékhelyen történő megvalósítására.
2. A képviselő-testület a program költségeire 50 000 Ft-ot biztosít az éves költségvetés dologi kiadás előirányzatán a feladatalapú és működési támogatás terhére.

Felelős: elnök

Határidő: 2026. március 31.

3. Napirendi pont: Előterjesztés a március 15-i állami ünnephez kapcsolódó megemlékezés szervezésére

Rémiás István elnök a napirendi ponthoz az alábbi előterjesztéssel él:

Tisztelt Képviselő-testület!

A napirendi pont tárgyalása a települési nemzetiségi önkormányzat éves vállalásainak teljesítése és kapcsolatainak ápolása miatt indokolt.

A kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek, kérem a határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megtárgyalják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.
A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

Határozathozatal:

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
7/2026. (II. 20.) határozata
a március 15-i állami ünnephez kapcsolódó megemlékezés szervezéséről**

Sajószentpéter Városi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megtárgyalta és az alábbi döntést hozta:

1. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a 2026. március 15-i városi megemlékezésen a helyi lengyel közösség képviseletének biztosítására, koszorúzás megszervezésére.
2. A képviselő-testület a virág, koszorú költségeire 10 000 Ft-ot biztosít a 2026. évi költségvetés

előirányzatain a működési és a feladatalapú támogatás terhére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal


Rémiás István elnök a napirend tárgyalásának lezárása után tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy a lengyel közösség tagja özv. Gogolya Józsefné Bubenkó Terézia 97 éves korában 2026. február 1. napján elhunyt, búcsúztatása 2026. február 7. napján volt. A közösség képviselőjében kifejeztem részvétemet, és biztosítottam az emlékezés koszorúját. Teri néni támogatta a lengyel értékek, történelmi és nyelvi emlékek kutatását, tovább örökítését; rendezvényeinken szívesen mutatta be a lengyel dalokat. Emlékét megőrizzük.

Egyéb kérdés, több megvitandó napirend nem merül fel. Az elnök megköszöni a testületi tagok részvételét és 11.50 órakor a nyílt ülést berekeszti.

Kmf.



Fedor Péterné
jegyzőkönyv-hitelesítő



Rémiás István
elnök